大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙 一ケ月壹拾五仙
三ケ月壹弗五仙 六ケ月 貳弗
一ケ年 壹弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人 山崎寧

母國論評

恐るべき潜水艦の威力（下）

潜水艦隊の大阪港防問を歡迎す

大阪港ふ入り來らんとする我が潜艦隊中には、八十噸の小なるものより三百二十噸の大なるものあり、我國の精鋭を以て稱すべきものなれども、此等の艦隊と今回航し來らんとする金捕獵潜艦との間に、其構造、其實力等ににいて如何なる差異あるにや、吾輩の知る所にあらずと雖も、獨逸の潜水艦艇活躍に對して聯合側の鋼鐵網を以て之を防禦すると共に之を捕獲せんとするや、獨逸側は忽ち之を悟り水雷をして此鋼鐵網を突破し行かしむるの方法を考へ、終ふ其鼻先に鋭利のナイフを裝置し、其網ふ觸るゝと同時に小爆破を加へ、次にナイフの活動を以てすることゝし以て其目的を達し、聯合側の二重の網を以て之れを防ぐや、獨逸側も亦二組のナイフを裝置して之に應ずるに至りしが、終に聯合側の其網を罠として使用することを工夫するや、獨逸潜艦は復如何ともする能はざりしと聞く。

日本の潜水艦艇も亦水雷に斬るナイフの裝置を有するや否やを知らずと雖も、我に千噸以上の巡洋潜艦の能く五千浬を航破し得るが如きもの未だ之れあらざるは事實なり。又吾輩の聞く所によれば、展望鏡の破せらるゝや、潜艦は往々盲目同樣となるを以て、獨逸ふ於ては其時の用に供すべき手用展望鏡とも稱すべき補助器を發明したりといへり、我國亦之ありや又獨逸においては海底において無線電信を使用し、五十浬の距離に於ては彼此感應し互ふ連絡を取り得ることゝなり居たりといふ、我が潜艦亦之ありや。又潜艦艇の武裝も進歩し其最大潜艦ふおいては六吋砲を備ふとの事なり。

若し潜水艦艇にして將來も亦武器として使用せらるゝものとすれば我が國防上如何に此方面ふ向つて大發展を爲さゞるべからざるやを知り得ると同時に、其製造と乘員養成とに多大の努力を要するを悟るべきなり。獨逸の如きは晝夜兼行を以て潜艦艇を製造し、米獨斷交の當時においては一年間二百五十隻の潜艦艇の進水を見るべく、更に年々增加し得べしとの事なりしと、獨逸の最も苦痛とし困難とせし所は、乘員及將校の損害を補充するの容易ならざる一事なりき。一隻の潜艦は五十日ふして成るべきも、乘員を養成し訓練しユー號の如き大なるものふ乘組みて船醉せず平然凛然として作業し得るまでに仕立つるふは六十日乃至九十日を要したりといへり。殊ふ其艦員は其艦長より士卒に至るまで小敗を以て各部の分擔を機敏に確實ふ遂行せざるべからざるものなるが故に、其勇氣と其智能と其技術とにおいても、超越せるものならざるべからず。何れの方面より見ても、得るの易からず、補充の殊ふ難きを知るべきなり。

吾輩軍事の門外漢、殊に潜水艦艇の智識に乏しき者が、此くの如きの言を弄するは、僭越の譏なきを得ずと雖も、我が國防上の缺陷は吾輩をして徒らに默々たる能はざらしむるものあり、此機會を利用して、潜水艦艇の我が國防上如何に有要のものなるか、潜水艦艇乘員の任務の如何に困難にして、之に當るものゝ如何に卓越せる人々なるか、而して之を養成するの一朝夕にして望むべからず常に其準備を怠へ置くの如何ふ必要なるか等を、吾く國民ふ知らしめ、國防完備し海陸の徹と雖ち貫する所あらば幸ともせんとするの意に出づるのみ。

東京だより

東京礁波生

◉一年前寺內伯ふ依り『露國に其例あり』とて改正されたる武權萬能の關東都督府官制は到底現代の新國家主義、平和文治主義と相容れず、其の日支間の關係のみならず列國との外交上にも種々誤解の因を爲すものなるは改正當時早く既に識者間に主張されし所なるが爾後一年間の世界の變化、文明の急進は愈よ該官制の時代に逆行するものなるを明かにせり、現內閣が之れを改めて文治制に由らんとするは最も時宜に適す、我等は政友會謳歌者にあらざれども之れに對してのみは贊意を吝まず、而して之れを先驅として陸海軍大臣も文官を以てすべの新制開かれんを望む。

◉日米合同新瀛船會社創立協議は松方幸次郎、金子直吉、淺野總一郎、內田嘉吉諸氏中心となり、互光商會、豊崎瀛船、神戸三井船舶部、三菱造船所、大正瀛船、山下瀛船、橋本瀛船、內田瀛船等の間に行はれつゝあり、發起人側の意見は彼我國法の關係上日米の合同不可能とならば、日本と米國と個々に會社を創立して密接なる共同的の行動を取るか或は彼我兩會社が相提携するも可なるべしと做せる如く、米國側ふてもウンダリップ氏を初め熱心に合同を希望せる有力者ありと云へば或は何等かの形式にて實現を見んか、幸に成立せば亦是れ日米經濟提携の一歩として國交上にも益する所多からん。

◉近時官吏、銀行員、會社員及び雇員傭人等の移動激甚なるは憂ふべき現象なり、物價騰貴に依る生活難の壓迫を感せる爲めなりとは云へ、官廳の如きも臨時手當を支給するに尚ほ頻々たる移動を見るは何ぞや、取も直さず一般に著實眞摯の氣風を缺くの結果ならざらんや、此くの如きは國家の爲めには勿論、其個人の爲めにも惡結果を齎らすべきや勿論也、一般の深省を叫ばざる能はず。

◉新に學位を授けられたる十一博士中山岡氏の刑事政策に於ける、林氏の外交史に於ける、谷田氏の監獄學に於ける皆其獨擅場たり、而して推薦者を官學に私せず、日本、慶應、高商、獨逸協會等の出身者を加へたるは其人を選んで公平なるに庶幾し、さるにても今後新學位令の實施を見ば、博士の發生一層多かるべく一寸恐れざる能はず。

◉トーダンスの天才と謳はれたる永井德子九州巡業中に死す、名代の良人陳平君と別れ自由ふ働かんとしたる後の德子は却て種々の迫害あり、ヒステリーとなり發狂死に至れりとは哀れ也。

▽世界の改造と

帝國の將來（茜）

尾崎行雄

斯くて帝國が正義人道に基いて人種的差別待遇の撤廢を主張しても、世界列國は帝國を目して『唯自己の利益の爲に、之を主張するのみで有つて、正義の爲に之を主張するのではない』と誤解するであらう。不都合千萬なる誤解であると怒つても仕方がない。彼等は矢張りさう誤解するに違ひない。而して此の如き誤解を招きては、正義に協へる人種的差別撤廢論を唱へても、容易に其目的を達し得ないであらう。極力之を主張する事は、無論予も同意であるが、それと同時に我帝國は、陸海軍備の縮小、海洋の自由、外交公開、國際聯盟、國際軍備の如く、正義人道に協へる事柄は、歐米諸國の唱ふるよりは尚ほ一層徹底的ふ之を主張すべき筈である。廣く各方面に渉れる正義人道論中に、門戸開放、人種的差別待遇の廢止が包含せらるゝならば、世界萬國皆帝國の眞意を諒とするであらうが、只だ偶自己の利益と一致する點ふ於ていのみ、正義人道を唱へ、他の點に於ては全然相關せざるが如き態度を執る時は、必ず列國の誤解を招き、折角の正義論も、却て冷笑の裡に葬り去らるゝ憂がある。が之を要するに、我同胞兄弟は、旭日三竿の今日、尚ほ夜來の迷夢に耽り、歐米の形勢の急變に對して、殆と理解力を失ひ、從つて彼をも知らざる有樣が見える。今回平和會議に臨める我政府の態度と、之に對する民間人士の意見とが、動もすれば其方針を誤り、折角の愛國心も、却て國家の不利を招致すべき形勢の見ゆるは、實に遺憾至極である。是れは畢竟世界的の進運に遲れたる爲であつて、一刻も早く覺醒し、急進直行するに非ずんは、恐らくは落伍者となつて國家の衰退を招くであらう。深く全國官民の反省を促したい。

覺醒後の回顧（上）

一度長夜の眠より覺めて、前後左右を顧みれば、從來は當然普通の學と考へて居た事物の中にも不思議に見ゆるものが多からう。其中最も著しきは、教育と境遇との衝突であらう。現在の教育法は王政維新の始め模範を歐米諸國に探り、四民平等、機會均等の大義に基いて、人間らしき人間を作らんを以て、第一の目的として居る。故に其枝葉に致つては、種々の相違もあるが、其根本に於ては歐米文明列國と大した相違はない。即ち帝國人民は、貴賤、貧富、高下の差別はあつても、制度法律の前には、其權利も、自由も、總て對等であると云ふことを根本として居る。從つて如何なる貧賤の家に生れても、力次第智慧次第、位は人臣を極め、富は三井三菱を凌駕し得る事を、學校では教へて居る。然るに現在行はれて居る制度法律及習慣を見ると、中々以て學校で教ふる通りには參らない。

政權世襲の打破は、維新改革の根本義であつたが、今日貴族院令を見れば公侯二爵は立法權を世襲して居る、其家に生れた者は其材の適否に關せず、廿五歲にさへ達すれば皆貴族院議員となつて立法事務ふ參與する權利を與へられて居る。即ち法律上の貴賤不平等である。

政宗會
當番幹事 三宮幸一郎

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三六八 郵便一三五六
電話シ四四八八

自働車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
代理 中野耶務所
主任 中野庄輔 本田正男
晩市バウエル街三九六、ルーム一〇六
（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二

加奈陀生命保險

大勉強 特別
今回各種靴類東部より到着仕候間
三枝靴店
ウエル街四三三 電話バイランド二

▲富士山印レコード
▲驚印レコード
毎月新音譜十種以上賣出
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器
▲和洋樂器、子供椅子
▲針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
晩市メエン街二三三
電話シー三六九六
ケー。エム商會
北澤、村木

肖像畫、裸躰畫、版畫ノ販賣及額縁ノ作製ノ需ニ應ジマス故國ノ御土產トシテハ最モ適當デス
ケーエム美術社
マネジアー 北澤源次郎

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會日本部
The Canadian Japanese Assn.
329 Gore Ave. Vancouver, B.C.

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
自宅 電話シーモア五九〇〇
アレキサンダー街五〇〇二

豆類野菜類青物
食料品輸出入商
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シーモア三四二三

倉庫業 金融保險
有價證券賣買
晩香坡市バウエル街七八六
有限責任 太平洋倉庫株式會社
主任 村上幾太郎
電話ハイランド一四九

ギヤスリン
自働車用 ギヤスリン船用 商店用
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メーン街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

かしわ餅
大正かき餅
落花かき餅
精々大勉強販賣致候
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

加合貯蓄
◎日本送金締切日
アラビヤ丸便五月廿二日（木曜日）
マニラ丸便 五月廿六日（月曜日）
◎公債賣買周旋
◎貯蓄預金 ◎定期預金
◎三年貯金 ◎小切手勘定
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シーモア 壹貳參）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御書きなさい

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
益々御好評
衛生と經濟とを兼ねた
滋養豊富な
豆腐粉
二斤入一函 僅四拾仙
至極便利！御入用毎にどれだけでも出來る
衛生にいゝ！新らしい物が得られる
たゞ得な事！あとのゝ、からも御惣菜になるので
農園キャンプ漁場にはきづと御用を蒙つて居ります
（海へ方説明書は御手紙次第御送り申上べく候）
晩市西ヘスティングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三——二九三四

電話 シーモア三二六五
三隅商店
晩市メイン街三一八
上林時計店
晩市メイン街三一六
寶石類各種及修繕

重要電報

調印拒絕の際は直に進軍

（倫敦）ルーチル肚の確知せる所によれば若し獨逸が平和條約に調印しなかつた場合には聯合軍は直ちに進軍するだけの準備が出來てゐると云ふことである（十二日）

キユリイ將軍條約に滿足

（倫敦）キユーリイ將軍は土曜日新聞記者との會見に於て平和條約は滿足すべきものであると云ひ『此の如き條件の提出は聯合國の完全なる勝利を示すものであり、且つ今回の如き戰爭を再び生起しめない保證となり得るものである、軍事條件は立派なものだ、而して何人の期待にもそむかないものだと思ふ』云々（十二日）

墺國匈牙利國境を封鎖す

（ヴイエンナ）墺太利政府は全然匈牙利國境を封鎖した、それは過激派の煽動を防ぐ爲めであるが西方匈牙利の狀態は疑ひもなく益々重大なものとなりつゝありベラ・クンは戒嚴令を施いてゐる（十二日）

聯合軍露都へ進擊準備中

（ストックホルム）本日のヘルシングフォール通信によれば同市内の外國人は即時退去を命ぜられた、之れは聯合軍がペトログラード及び同市に向つて進軍する準備の爲めと信ぜられる、數隻の佛國軍艦は今や同市沖合にゐるか近く英艦二十隻も到着する筈である　露國新聞紙の傳へる所によると過激派軍中の不平は漸次增大しつゝある、ウラル戰線では五ケ聯隊の兵が反亂を起し、過激派委員の多くを殺害した其の内にはトロツキイの秘書官もゐる（十二日）

△過激派軍中の不平（ヘルシングフォール）

和蘭政府獨帝引渡しを決議

（倫敦）和蘭政府は前獨帝を聯合與國に引渡すに決したとヘーグ通信は報じてゐる（十二日）

獨逸の提議

△四大巨頭の調査

（巴里）本日四大巨頭は平和條約に關し最近獨逸の提出せる通告に就て協議したが、之れは一先づ專門家に交附して其の調査報告を聽取することになつた、之れ勞の通告は二個の覺書に含まれてゐるのであるが、第一の覺書は勞働條項に關するもので獨逸は既に條約中にある多くの改善を實行してゐることを述べ、該條項修正の爲め直ちに國際法會議をヴエルサイユに開催せんことを提議せるもの、第二は平和條約調印後直ちに四十万の獨逸捕虜の　解放を要求せるものである、夫れから最近の通告は先週獨逸委員の提出せるもので、其の一つでは獨逸の即時聯盟加入を要求し、今一つでは平和條件が一般に正義の原則によつてゐない邪を聲明してゐる、此の第一の要求に對しては聯合國は國際聯盟條項を說明して獨逸の加入が如何にして可能であるかを指示し、第二に對しては條約を强い得る聯合國の權利に關し討議を許さぬ旨を答へた（十二日）

◉米國紙の講和條約評

△評判は至極よい

ロ費府レコード曰く　凡ての會議に於て各國が自己の要求全部を承認せしめんとすれば勢ひ他人の要求を侵害するに到るは自然である而して最後の結果として世界の平和は常に動搖するに至る之を想ふ時ふ吾々は今回の講和條約が成功せあることを願ふするに憚らぬ者である何となれば夫れは各國が互に讓歩したるゐ由り締結せられた平和確保の條約であるからである

―費府ノース・アメリカン―

今回發表せられた講和條約の內容は峻嚴に見ゆるが正當なる基礎の上に建設せられた者としては寧ろ寬大に近い吾々は一千九百十四年の白耳義を想はざるを得ない可憐なる彼白耳義は正義の殉死者として蟻軍の如く押し寄せる獨逸軍に飽く迄も抵抗して佛蘭西以上に侵略の慘狀を經驗した而して國內は

◉美しい體育場の建設

日本メソヂスト敎會の活動

△在留同胞は

△振て援助せよ

在留同胞の生活改善の爲め予弟敎養の爲めに絕わず努力してゐる日本人メソヂスト敎會では今度は大規模な體育場を建設することになつた三階建の素晴らしく立派なもので、高尙な面白い而して有益な體育機關や娛樂機關は殆んど總て完備せられることになる、之れは在留同胞の生活上無くてはならぬもので、而かも今日迄缺けてゐた所のものである、加奈陀メソヂスト敎會では此の爲めに四千弗を提供してくれる事になつてゐるが、建設費には八千弗を要する、從つて不足の四千弗を同胞の醵金に由る事ゐして敎會では今週木金土の三ケ日間ゐ近り募集運動をする筈である、斯かる體育場の建設は申分のない立派な、同胞にとつて極めて有益な企てゐある、斯う云ふ好い機關が出來たと云ふだけでも既に同胞の生活は一つの向上を示したことになる、其の位ゐ美しい事業である同胞諸氏は同胞全体の爲めゐ、子弟の爲めに振つて醵金せらるべきである

蹂躪されたが決して征服はされなかつた四ケ年間の奴隸狀態を脫して今や自由國となつた之れは此講和條約が齎した最大の功績である

―羅府タイムス―

此講和條約中には敗北したる獨逸に非ざれば受理出來ぬ峻嚴なる條項がある事は勿論であるが獨逸は自分で播いた種の收獲をして居るのであるフオシユ將軍は休戰條約の主眼となる可き者は獨逸をして再び劍を取る事能はざるゐ至らしむにありと聲明したが今回の條約も此目的を果して居る

―スポークスマン・レブユー―

聯合側の講和條件は休戰以來敗北なし居らざるかの如き態度を執つて居た多數の獨人をして失望せしめたであらう陸海軍の威力を奪ひ取られた獨逸は更にライン河畔に於て佛國の監視を受けねばならぬ今回の條約は佛國の過去の汚辱を雪いだものである去れど此講和條約は決して峻酷であるとは云へない基督敎的慈愛が正義の信念に加味して峻嚴の度を寬和してゐる

―オレゴ・ジヨナル―

獨逸に送致した講和條件は米國民の大多數に取つて滿足であると思ふ勿論其條件は峻嚴の感がある而し其戰爭具物が苛酷なる者であつたそれは勝利者が其勝利を保存する爲めに必要なる條件である

―鹽湖ラリビユーン―

世界の强國として存在して居た獨逸は講和條約の締結と共に消滅せんとして居る右の條約に由る佛國は永遠ゐ獨逸の威脅より脫るゝであらう

◉日曜學校大會

ピ・シー州協同日曜學校委員は昨日より當市第一バプテスト敎會にて年會を開催せり

◉七福開業ゐ就て　七福開業のこと昨紙に報道せるが右は天狗を讓受けしには非ずしてバウエル街三百番臺舊天狗の跡に新ゐ開業したるなりと

△大陸片々▽

▼獨逸　大統領エベルト宣言して講和條約は外國の資本主義の前に獨逸人を奴隸たらしむと論斷す

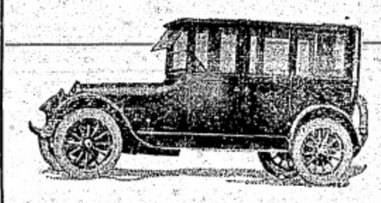
▼十四　個條の無親暴力の平和戰因茲に瘢すと彼又謂ふ國難今の如きゐ際し獨人の感懷は必ず異常

▼邁莫　條約を一片の反古紙視せるホルウエッヒの揚言は世界之を忘却せず兒妄眞一度なかりし也

▼山東　問題關係の支那の主張は常軌を逸するもの列强間に漸次同情を失墜せるは抑何を語れりや

▼人種　平等主張は眞個の正理斯の如きは討議を超越すと伊國首相は曰へり日伊奇緣ありと可謂矣

▼英京　に警官の勞働組合組織難件とさる利權防禦の精神は察するも此種の勞働組合化は良否疑問



晩香坡日本人

松下客自動車　電話シ三三三七　松下彌平　バウエル街二三五

村田客自動車　電話シ四九八〇　木下雷助　出口幸次郎　バウエル街三六六五

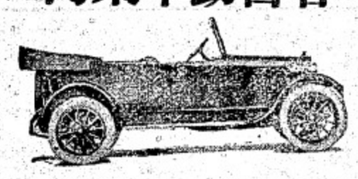
千葉客自動車　電話シ八八三　千葉龜吉　メイン街〇六　クンス洋食店內

日本客自動車　電話シ三三五七　若松榮太郎　夜分シ六九四二ワイ　ゴーア街一二三　谷原輝夫　夜分シ四七一四アール　上田惣吉

メイプルタキシ　電話シ五三九七エル　高田義孝　バウエル街三〇七　中川果物店內

パウエルタキシ　電話シ二九七四　三隅清次郎　山下新太郎　夜分シ三一六五　バウエル街三一八

客自動車案內



新調

各種靴製造販賣修繕　晩市バウエル街三三　電話シ三六九　加藤靴工　自宅アレキサンダー街四一四　電話ハイランド三五五エル

和洋洋服洗濯專門　並にプレス染物　アベニユーダイウオーク　電話ハイ一六五〇　中塚幸次　晩市キーフーア街七一一

ホワイト裁縫ミシン會社日本人部總代理　針及油附屬品　晩香坡市バウエル街三九六　日加銀行二階百〇五番室　電話シーモア八二八　中村久治郎

▼直輸出入商　●建築用材●造船用材　多少に拘らず御注文願上ます　電話シーモア五二〇〇　花月事務所　126 Cordova St. E. Vancouver, B. C.

公債賣買の仲介　財產の保管整理處分　土地建物賣買の仲介　土地建物の整理評價　不動產擔保代理貸金　土地建物の監督　森林拂下手續木材賣買　其他諸般の代理仲介業　加奈陀晩香坡市ノースウエストビルデング三〇五…六　ブローカー　飯山事務所　電話シーモア二八三〇

セキスピーヤ旅館　東ヂエウヂヤ街二二四番半　『キング、ブロック』　電話シーモア五三八七エル

ダンレビー旅館　晩市ダンレビー街一四三　電話シーモア六九四二ワイ　上西寬之助

英語敎授　多くの白人敎師に經驗ある邦人敎師により叮嚀親切に敎授す　聖公會附屬英語夜學校

すし並にもち類　ダンレビー街一三九　八千代

集榮堂　131 Dunlevy Ave. Vancouver, B. C.　電話シー四三五七　岩田兵太郎

かき餅あられ類　鹽煎餅各種上眞粉　右製造卸小賣

移轉廣告　各位の一方ならぬ御引立により日々繁榮に赴き候段弊店主一同感鳴深謝する所に御座候就ては從來の所に於ては何かに不便を感じ候まゝ今回左記の場所に移轉仕り業務を擴張し一層勉勵以て各位の御眷顧に酬ひん事を期し候　各位の御眷顧に酬ひん事を期し候　何卒倍舊御愛顧の程偏に奉希上候　新西院市コロンビア街八三七。八三九　西口商店　電話一一六一　自宅一一四五アール

各位　モナツク　自自　自自　轉車　特別廉價販賣　晩香坡市バウエル街二三〇　關根金物店　電話シーモア八七四六　東カドバ街とゴーア街角　自宅　電話シモア四一三九エル

外國爲替賣買、割引、貸付　荷爲替信用狀、旅行信用狀發行　◉定期爲替手形利息割合年五步五厘　橫濱本店、東京、神戶、大阪、長崎　下ノ關各支店向發行致し候　◉鄕里送金は最迅便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候　橫濱正金銀行　シアトル出張所

日本內地旅行信用狀發行　一時歸朝又は內地旅行者の便利を計り旅費入用の節何處にても又幾程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候　信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しく說明書御送付可申候

The Yokohama Specie Bank　822 3rd Ave. Seattle.　P.O.Box. 1917 Tel. Ell. 3575

不動產賣買　加奈陀サン生命保險會社代理　晩市ヘスチングス街メーン街角ローヤル銀行二階ルーム十二號　水原事務所　電話　事務所シー三四四七　自宅ハイ一二一八エル

諸願屆代書及通辨　●日本行濠船切符取次販賣致候　▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明　▲徵兵猶豫願在留證明　出生、死亡婚姻等の屆書一切　▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候　晩香坡市メイン街一八五（大出商會內）　中山義一事務所　電話シーモア三五九五

公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります　近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品質上等な切地を澤山仕入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も割安に調進致す事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます　尙弊店の品物は決して變色致しませぬことは特に御吹聽申上げ置きます　晩市メイン街二二五…電話（シー二六六四）　日鍋洋服店

●漁網各種　●漁具一切　●食料品卸賣　●精米　●穀類　晩香坡市アレキサンダー街二〇六番　松山商會　電話シーモア六一一八

T. MATSUYAMA　206 Alexander St.　Vancouver, B. C.

新荷着　廣島名產菜漬內外罐物一切　バウエル街二〇五　下村商店　電話シーモア三三九一

強壯ぶどう酒は　口障りがヨクテ――能の婦女子の嗜好にも叶ひ――　經少の刺戟は胃の活動を促し食慾を進め……血液の循環を圓り身体を溫め……健康を增進す。　故に健康体は勿論、生來虛弱者、病後の衰弱者、亦は身心過勞の回復を望む人――御婦人に多い俗ゐ冷性に『ねつき』の惡い人等ゐは最も適切なる飲料酒であります　四合壜入一弗五十仙、要送料、但一打以上は送料勉强仕るべく候　醸造元日本人一手販賣特約　近藤藥店　電話……シーモア四七六八　S. 4768　390 Powell St. Vancouver, B.C.

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類　メーン街二二〇

小說 雛罌粟

黒法師

（二十八）

緑　談（三）

徹の母の話に出た眞山の叔父さんといふのは、眞山欣一の事である、三人兄弟の徹の母が頃で欣一が末の子、長男の一郎は、日清戰爭後、間もなく臺灣に渡つて糖業に從事して居たが、マラリヤに罹つて病死した

眞山の家には相當の資産があつた、欣一が大學を卒業して間もなく父が死くなつた、半年足らずに母が父の後を追つて行つた、欣一は本郷彌生町の自宅に戶主として居付かねばならぬ身體となつた

親戚の助言を採して、工學士と云ふ肩書で月給を取つて居れば宜いやうなものゝ、山野銀行から働いて呉れないかと頼まれたのを一言の下に刎ね付けたほどの變り者、善く云へば氣慨家とも云へやうが、惡く云へば世間を知らぬ無鐵砲者と肯は免かれぬ

『人は使役つても、使役はるゝ身となるな』之が欣一の心であつた酒も飲めば、遊びもした、陶然と醉ふて來ると、欣一の口を衝いて出て來るのは

急くな嘶ぐな天下の事は
習し美人の膝まくら

の唄ばかりである、欣一は此の唄を繰り返し〳〵唄つた』

併し天下の事は欣一の唄のやうに美人の膝枕ばかりでは眼目であつた、朋輩が皆な夫れ〳〵職に就いても、欣一は平氣で遊んでばかり居た

夫れを苦にして、徹の母は種々注意すると

『今に見て居なさい』

只夫れだけである

斯うする間に欣一は九州に行くかと思ふと山陰道に行く、夫れから東北、北海道と、家は他人に貸して了つて、諸所方々を飛び廻つた、欣一はさうして到る處の山野を跋渉するのであつた

欣一の心は實の姉さへ知らぬので、世間の人が知らう筈は、ない

彼の秀才を惜しいもの　たさか、今頃は何處に居るだらうとか、朋輩間志の話頃には上る事はあるが欣一の所在を知つたものはなかつた、東京に出て來る度に、屹度徹の母の許に立寄るが、何の爲めに出て來たのか、夫れさへ語つた事はなかつた

放浪十數年の欣一の生活狀態は欣一をして益々初一念を固めさせた、夫れは未だ世間ゐ知られてない鑛山が、日本の到る處に在ると云ふ確信である、欣一は、足跡の及ばない北海道は石狩の山奥にまで分け入り、鑛石を取つて仔細に之れを研究した、欣一は自分の運命は、近く大いゐ開けるやうに思はれてならなかつた

『徹は母の口から眞山の叔父さんと聞いて、急に想起したやうに叔父さんからは、久しく音信がないやうですが、矢ッ張り北海道でせうか』

『一個所に長く居ないのだから、何處に居るやら分りやしない、何故那麼に風船玉のやうに飛び廻るのかしら、夫れも宜いとして一体何うする意で居るのか、眞山の家系を絶つやうな事があつては困るがね、夫れを見習つた訳ぢゃ、獨身主義とやらを通す意なの』

『私は嘸う光代と云ものがありますから、家系を絶つ心配はありません』

徹は無造作に答へた

西洋風呂、散髮
△洗濯をも致します、何卒多少に拘らず御用命の程願上ます
バウエル街二六一半
壽湯

ニューヨーク生命保險代理
スキーナ・セラー
園入三之助
ブリンス・ルパート市パーク街
電壺四參　郵函五三六

會席料理並にめしすし仕出し
晩市バウエル街三三三
○熊
電話シーモア三〇一九

▲金銀細工物　婦人用時計
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
郵函九二七

時計修繕
貴金屬
石類

御旅館
シャクソン街二三〇
糸島屋
古川園子

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

新造船並に修繕一切の御用命に應じます
西ジョージヤ街一七〇一
船賣物各種
自宅アルバーニー街一八三〇
小早川造船所
小早川榮藏

和洋雜貨食料品
ポートエシングトン
外日用品一切
郵函二七
龜田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

日本雜貨及び食料品販賣
ブリンス・ルパート市アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六
藤本虎之助

食料品一切
晩市バウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド二三四七

メーブルルームス
室内清潔　最新式設備
バウエル街三九一
平井榮藏
電話シーモア三六七八エル

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街三三三
山科
電話シーモア二七七九

かきめし、めし、どろ、
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

菓子製造卸、小賣
バウエル街二二九、イー
横山菓子店
電話シーモア六九四

各種靴
晩市バウエル街三四五
電話シーモア七八一九
Sovereign
名畑靴店

營業品目
○鐵語　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○綿布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
269 POWELL ST
Vancouver, B. C.

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、大工道具ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切並に修繕
晩香坡市バウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅電話ハイ一六六九エル

新造船各種修繕
ブリンスルパート市
末廣豊
（郵函三一四）

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一二

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウフター街一四四
デヨンエーメ
テイト
電話シーモア五五五

製造元ドエン
クロフヲード
スチユアート

男女、小兒勞働用
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一一

新調靴各種

婦人、子供衆衣類切地色々到着いたしました
弊店二階は清潔なる貸ルーム
晩市メーン街二三六
モントリオル銀行北隣
上田とも

御旅館
精々丁寧ゐ御取扱申上候
晩市シャクソン街三二二
元庄島旅館跡
電話ハイ一〇二三エル
井上倉次郎

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
郵函三一
岸本商店

御旅館
本館は日本人街の中心點にあります從て總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有ります
バウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主　阿部春市

室内清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二一エル

親切丁寧迅速
晩市バウエル街三〇九
高澤理髮店

鮮魚卸賣
幣店所有の漁船を以て買出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も格安販賣仕り候間多少に不拘御用命願上候
ゴーア街ウォーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七七

●日本行、各汽船切符取次販賣、●請負業各勞働口周旋、代理事務
主任　濱口武夫
バエル街三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

晩市バウエル街三九六
（日加貯蓄三階）
醫學士　高橋康百
電話シーモア三〇五九
自宅ハイ九二七エス

醫士
バルエル街三五八
木下德太郎
電話シーモア四二六七

諸願届代書
諸請負業
益田德平
電話二二五…郵函六八
P. O Box 68
Port Haney, B. C.

△洋菓子一切
△ウエヂングケーキ
△御祝ケーキ
メーン街二四一九
電話フェアモント五八八
西ヘスチングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンスベーカリー
店員　布田總一
Woman's Bakery City

木皮賣買業

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

▲荷物自動車
並に煙草、菓子、果物類
▲電話シー二四〇
バウエル街三四四
前川運送店

▲煙草並に果物キャンデー
▲日用品一切
晩市バウエル街一五九
荷物自動車

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
バウエル街一八八七
電話シー六四五四
磯谷商店

田中商店
電話ハイランド六二

果物煙草
デヨンヤキ
貸ルーム
◀室内清潔▶
バウエル街三七〇
電話シーモア七九三五
中川商店

●御手輕料理
●うどん　●そば　其他色々
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

按摩按腹
マッサージ
專門科卒業
ウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三エル

木下、平松
バウエル街二四三
電話シー九四一九
電氣品一切販賣
並に修繕負請
瓦斯水バイブ付備

和洋雜貨食料品
晩香坡市バウエル街四五三
郵函二六四
電話ハイ四九
堀善商店

男女洋服仕立
並ゐドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七三
福井旅館

清潔丁寧
和洋雜貨食料品
並に化粧品
新西院市コロムビヤ街八六九
武田商會

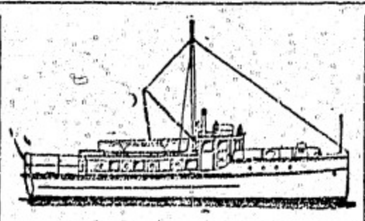
Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
當座、定金、利貯金預金、貸附、手形引替、子附定期預金
本社事務所內に日本郵便支局あり定期預金等に最も便利なり

貯金箱無料で御貸與致します

日本金融
頭取　エー、マキボーイ
支配人　ユ、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
事務員　大關政次

營業時間
平日午前九時より午後四時迄
土曜午前九時より午後七時迄



新造船各種其他修繕
迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり
晩市ジョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

シー、ビー、シー、エス、ケー、ヴイ
鐵道働
ギヤング　セクション　ショップ
▲賃金增加になりましたから御希望の方は左記へ御尋ね下さい
晩市ゴーア街三三七
日加用達會社
337 Gore Ave. Vancouver, B. C.

ホテルオウードル
日本人街商業の中心にあり公園に面しパラード・イン並にライオンヘッドに望み眺望佳絶なり本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水スチーム・ヒーターギヤス並に呂尊の設備あり特に室内清潔にして取扱の親切丁寧なる事宿泊料の低廉なるは本館の誇とする所なり
本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國領事の證明願手續等無手數料にて速迅に取扱ふ
晩市バウエル街三九六（日加貯蓄二階）（電話シーモア三七八八）

ニュー、スタイルを御好みの方は御來店を願ひます
東ヘステング街二百五十三
鈴木洋服店
電話シー一一〇七

▲洋食▼
▲弊店の特色は原料新鮮なる事給仕が叮寧で廉價なる事です
▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

長崎縣縣立病院看護婦長として在職十有四年斯道に付十分新智識と實驗に富み極めて老練忠實を以て御用命を御預り致します
明治四十一年內務省免許
産婆　鶴田ゐい
晩香坡市バウエル街二五九
クレセントルームス郵便支局向
電話シーモア五九〇〇

こうじ卸小賣
市內は電話ゐて御註文の節は迅速に配達仕候に依て多少ゐ拘はらず御用命の程願上候
◉和洋雜貨食料品
バウエル街二三八
梶本彦之亟商店
電話シーモア三九九一

各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切
△土地家屋賣買周旋
△其他代理事務一切
バウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

日本雜信

國技館の鐵骨倒壞は

鋼線を取外した爲

國技館の倒潰に就て急遽盛岡から歸京した設計者の葛西博士は二十一日午前六時上野驛に着くと直に現場の檢分に赴き嚴密なる研究調査の結果倒潰の

△原因は何等設計上の缺點に非ずして南から北に渡してあつた三本のワイヤーロープを倒潰の前日工事を抄らす爲め取り外した爲であることが判明したので直ゐ協會樞上で友綱、出羽ノ海兩取締役、根岸理事以下協會役員の協議會を開き葛西博士からの說明を聽くと

内務省免許
産婆 立石哲子
自宅電話シーモア八〇八八
晩市ランレー街第十一番

内務省免許
産婆 看護 中山二三
電話シー五三三八エルバウエル街三六二
若し不在の時は木下醫院へ御問ひ合せ下さい

内務省免許
産婆 杉の原幸
晩市バウエル街五六八
鵬洲商店二階
電話バイ二四四二

内務省免許産婆
西澤すみ子
晩市バウエル街二一〇
(二階)下前原醫院隣
電話シーモア一一七一

ころがあつたが今度の全責任は請負者たる

△竹林組にて引受ける事となつた右ふ就き根岸理事は語る「斯樣に原因が判れば竹林組の力で全部の責任を引受けて後始末をするのは當然である火事と違つて鐵材の大部は多少出つたのもあるが大抵役に立つと云ふことである竹林組の方では明日から人夫を增して二十日間位で

△修理を濟せ責任を以て七月一杯で倒潰前の狀態にまで漕ぎ付ると竹林組の方で云つて居る眼に竹林組には氣の毒だがさう云つて責任を持つて與れる樣になつたから協會でも成成の上は相當の御禮をせなければならぬと考へて居るされば多少內部の

△裝飾は遲れるかも知れないが豫定通り今年一ぱいに間違ひなく竣成し愈々來年一月場所から新館で興行する筈で請負者の方でも此秋晝夜兼行で工事を急いで與れる筈である」

電車の乘客數

毎日二十万人づゝ增加

▲東京の花時の電車乘客數の多いことは當然だが電氣局で調査した處に據ると昨年は四月十五日が一番數多の乘客あり百二十九万六千人であつたが本年の最高記錄は四月一日の百四十四万八千人あつた

▲又一力四月中で一番客の少かつた日を見るに昨年は十日の八十三万餘りだつたのが本年は十二日ハ百八万餘りになつて居て百万に達しない抔と云ふ日は一日もない

▲夫から四月に入つてからの一日の平均數を比較するに昨年は百三万九千餘だつたが本年は百二十四万三千に上つて居る即ち一日平均二十万餘り殖殖つてる勘定である

▲電氣局で運轉した電車も昨年は平均一千十三四臺だつたのが本年は兎も角も一千七十臺位宛運轉し而もボギー車が多く車が大きくなつて居る筈だと當局者は云つてる

ユリカルームス
室內清潔 全部新式設備
殊に御夫婦方に御便利の樣設備した室が澤山あります
プリンセス街二一五
電話バイ一七六三オー
河合武三郎

新荷着
江州澤庵 茄子粕漬 大王里芋 茄子塩漬 瓜奈良漬 關取印新米
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七一二

◎御料理◎めし
◎うどん◎そば
バウエル街三五〇
なゐね き
滋賀縣人 林齊彌
電話シーモア三八二七

ヂーテーピー
鐵道人夫募集
賃金 時間三十六仙五厘以上
申込所
プリンスルパート市第三街八二四
山中事務所
Box 16 Prince Rupert, B.C.
晩市バウエル街一五
松本事務所

和洋雜貨菓子
賣藥雜誌
プリンスルパート市第三街八一四
中商店

男女洋服裁縫
バウエル街五七八
齋藤洋服店
電話バイ二一八七

煙草類卸賣
當店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本人を御呼び下さい配達は迅速且つ無料
西ヘステーグス街四三五
モリス煙草商店
(電話バイ八六五)

▲スチブストン行並に市內配達
當社使用の二臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極御便利に有之候
商物 自動車 三噸積
一般荷受並に稅關手續代理事務
晩市バウエル街五五八
日本運送社
申込所 サン商會

資本金千六百万弗(拂込濟)
總資產金五億五千八百万弗
積立金千六百万弗
一弗以上貯蓄預金取扱ひ利子は年毎勘定致特に貯蓄預金は御便利相計り可申候香港橫濱神戸及東洋樞要の地點に爲替取組申候
モントリオル銀行
千八百十七年創立(百年以上)
晩市四支店
グランビル街(ダンズミアー街角)
ヘスティングス街(リッチャド街角)
メイン街(カドバ街角)
ブロアー街(メイン街角)
BANK OF MONTREAL

▲ひやしひざ一手販賣
▲氷水一切▲其他色々
バウエル街二五〇
天狗
加藤豐太郎
電話シーモア三五三八

男女洋服裁縫並にぜん
晩市メーン街二二二
レーンコート各種販賣
相星洋服店
電話シーモア三三七六

たくブレス

果物菓子
食料品
新西院コロムビア街八七五
長谷部商店
電話 一〇六二エル

書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
(各雜誌郵送無料)
「送金は書留にて願ます」
內田支店
晩市バウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

雜貨食料品
(や) 梶木彌太郎商店
バウエル街六〇六
電話バイ二二五二

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
かまぼこ
中六彌
街一(六一)
電話五六六一

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一(
支店(ウッドワードより三軒東)
グランビル街九三二
支店 デビー街一二一二
電話シーモア八七二二
日宅電話シーモア五三一五アールエル
美府ガバメント街一二三五
支店 電話四七七二

いなりすし
並に御めし
ニコ〳〵
ル街二四六
電話シー三四五七

南京料理
並にそば
其他仕出し
ウェル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

御旅館
ヒクトリア市チャタム街六三三
石田元藏
電話貴壹參貳 郵函一〇六
636 Chatham St., Victoria, B.C.

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア一二五五七

廣濟堂
外科專門醫師
林弼臣

△斬傷△腫物△筋痛△挫骨△ルイレキ△瘤△花柳病△痔疾△火傷△關節の痛△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四

めし
ダンレビー街一三二
あらた
山崎又吉
電話バイランド六九一

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

御手輕料理
め し
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

●生魚●青物
●かまぼこ 製造 卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

ギャスリン器械
並に諸器械修繕
丁寧安價に致しますから日本人諸君何卒御用命を願上ます
南晩香坡西ローン街三〇二
コロムビア鐵工場
(クーグラン造船所近く)

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三二
佐藤茂平
「電話シー一六一七
郵函 二六一」

△傾事館諸願屆手續△理代業
△各種交涉事件△受負業
△濠船切符取扱△事業投資
△金融事務
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四

御寫眞
西カドバ街一四
ブロック內ト號室
岩田寫眞館

自轉車賣物
十弗以上の自轉車及びモーターサイクル並に附屬品取揃へ有り修繕は迅速丁寧に致します
市內ロブソン街六一六
ウエスターン自轉車商會
モーターサイクル
電話シーモア一一三五

めし
バウエル街二百六十一
一力
しづ、ます
電話シーモア四〇三二

婦人子供
附屬
デビット
スペ

ロッグ山及び開墾用道具、ロッ
燒版弊店は最上品を販賣す試み
買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、フー、ヲルソン鐵工場
電話シーモア二五八一

Davis Spencer & Co.
Hastings. St. W City

ミルク
新鮮 クリーム バター 配達
バウエル街四七三
スター牛乳舍
電話バイ西 國久

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六
工場ランスダウン街

天野運送
バウエル街四三一一
電話シーモア四二一九
自宅電話バイ六二五エル

パイプ
晩市ヘスティングス街二〇
ブラウ
W. BROWN
739 Hastings St. Cin

日本人御旅館
プリンス、ルパート市西第一街
三三一(郵函八九四)
電話レッド
須賀旅館
室內清潔、取扱丁寧、加ふるにテーブロックの眺望絕佳の場所にて至極便利に御座候
プリンスルパート市カウペー

須賀造船所
新造船並修繕一切御依頼に應じ中すべく候
須賀丑藏

◎御めし
◎そば
◎うどん
並に御手輕御料理仕出し
客自動車
晩香坡市バウエル街二六四
電話シ四三九八

Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

日本種物
朝鮮白菜 砂川午蒡 天王寺蕪 縮緬白菜
大白瓜 千住大葱 時無大根 廣島牛蒡 時無小蕪 肥後牛蒡 縮緬牛蒡 山東菊 新菊 大蕪 赤紫蘇 千筋水菜 肥後子菜 縮緬牛蒡 肥後白菜
練馬大根、大長茄子
あづまとうじ大販賣
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五一 電話シーモア六

御化粧品はハイカラ
居りますから何卒御來店の上御求め下さい
晩香坡市バウエル街三二九
內外諸賣藥化粧品
內外雜貨食料品
大正堂藥舗
夏原商店
電話シーモア三三八

ドライグッズ
專門
晩市バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

手打
干うどん
そうめん
そば
燒麩 製造 賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フォーサイト一四〇
中村製麵所
174 DUFFERINE ST. W.
VANCOUVER, B.C.

般新式シンガーミシン
蓄音器各種レコード
ナショナルキャッシレヂスター
和洋樂器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す
▲修繕丁寧迅速
晩市バウエル街三六二
日加商會
柳澤元仁
堀內貞廣
電話シーモア二四六〇

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.
弊店の菊水印白米は大粒上米で一般御家庭用並に多勢賄ひの向等に最も多く御使用を願つて居りますから未だ御使ひ無き方樣方は一度御ためしに御買求の程願上候
KIKUSUI BRAND
NIPPON RICE
CHOICE No 1
KOBEYA & CO.
晩香坡市バウエル街五六六
神戸屋商店
電話バイランド三三七

日本タオル風呂屋用新荷着
晩市西第五街二二
電話フリヤ二九七
丸野商店
同精米所
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

日用品一切
並に果物、煙草
晩市バウエル街三二八
電話シー二〇六四
山內善平

ニューヨーク
生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話バイラ一六八五エル

烟草
晩市ゴーア街二二八
近村煙草店

信夫屋旅館
室內清潔と賄の低廉とを旨と
叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
經主 佐久間太重

大工
重井 福上 嶋野
「電話バイ五三六エル」
晩市東カドバ街六四三

御旅館
館主 持田平夫
持田旅館
電話ブラウ一五四…郵函七五
Hotel Mochida 714 Fraser St.
PrinceRupert, B. C.

新築家屋
室內清潔
(御華客樣の御便利を計ります)
プリンスルパート市フルザー街七一四

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九九

日本近信

◎東京大阪間高速度電氣鐵道

▲發起人の數二百數十名に達す

東京大阪間高速度電氣鐵道願は今回が第五回目にして發起人の數も二百數十名に增加し暗中飛躍を怠らざる有樣なるが東海道往復の旅客は近來俄に激增し鐵道院に於ても急急行車一往復の增發を決行することゝなりたる如く同線の貨客は共に將來益々增加の一方にして且兩大都市の距離短縮は經濟上愈々必要の度を加へ來るべきが會社創立には數個の難關あり一は內閣に對する鐵道閥の脅威にして鐵道側の反對は同閥の前途に橫はる輕からざる難關と稱せられ且同線は幹線を國有とするの主義ゝも反するが故に斯くの如き障害あるに拘らず同線の前途を樂觀せる者少からざるは何等かの確信を有するゝ和遂なきが發起人等は近く阪神有力者の意向を探査し許可の曉は進んで應募方勸誘の方策に出づべしと云ふ尙愈々許可を見たる上は大阪、阪神等の態度も成立後の一問題たるを免れざるべく既に阪神電車が新線を出願し現在線路橋梁の改善等を聲明せるは自から此間の消息を語るものならんかと

本社東京特電

◎山東問題時局と支那閣員

山東膠州の利權問題に關して支那人間に憤慨の氣勢揚り北京政界動搖中なること既報の如くなるが遂に北京內閣員は總辭職を決行せり

◎山梨陸軍中將西比利亞行

陸軍中將山梨半造氏は大谷總司令官と協議の爲に東京出發、西比利亞に向へり（以上二項今朝八時着）

本社聯絡重要電報

◎日支關係に米國當路憂慮す

（華府）米國政府當局者は最近の日支關係の險惡を重大視し北京及び東京に於ける山東半島利權問題對日示威運動に注目しつゝあり數日前の日本の對支警告は支那在留日本人が暴行を加へられたる場合ゐ日本が英斷的行動に出づべきを語るものなり（廻着）

◎日佛同盟締約交渉進行說

（紐育）巴里に於て西園寺侯と佛國首相クレマンソー氏は日佛同盟締結に關して交渉進行中にありと紐育ヘラルドの特信は報じたり（十三日）

◎合衆國は次の普魯西なり

（リヲ・デ・ヤネイロ）米國より最近歸來せる伯國の知名評論家マデイロス・デ・アルブケルクは米國は墨西哥ゐ革命煽揚の陰謀を爲し伯剌西爾を以て將來の植民地と爲さん野心ありと爲し米國が參戰して採りたる方針を論じモンロー主義と大統領ウイルソンを攻擊し平和會議に於けるウイルソンの活動を嘲笑して合衆國は確に明日の普魯西なりと難せり（十三日）

◎加奈陀首相近々歸國せん

（巴里）加奈陀の政界事情の必要よりして加奈陀首相ボーデン氏は歸國の準備中にありと路透は報せり加奈陀講和委員の首腦としてはサー・デヨーデ・フラスター之に當るべし（十三日）

重要電報

◎伊國要求相變らず未解決

（巴里）エコー・ド・パリ紙に從へば伊太利は此所暫らくの間は少くともフイユームの讓與を迫ることや、倫敦協約の實行を迫ることを中止せんとしてゐる、多くの新聞紙の意見によれば友情契約及び聯盟を締結することは伊佛の利益だからである、或る方面では佛英米の防守同盟提議ゐ伊太利が勸誘されなかつたことを惜しんでゐる、フイユーム及びダルマティアに對する伊太利の要求に變りはないがウイルソン大統領も其の意見を變へない、クレマンソー、バルフオアヴエネゼロスの諸氏は昨日ウイルソン氏の寓居に集つて此の問題に關し協議したと傳へられる（十二日）

▲人造牛酪は

二十九圓六十錢なり多量の牛酪を需要する東京のビスケット製造家に聞く所に依れば同社にては東京（CIF）一封度一圓十錢の牛酪を使用し居る由にて一ケ月約一万封度を需要し戰爭前には全部西比利亞より輸入し居りたるも加奈陀よりも亦日本ゐ供給するの餘地あるべしと云へり荷造は約百封度入の桶詰とすべく輸出開始希望の向は

▲見本に値段

表を附し同宮宛に申込めば喜んで日本の當業者ゝ提示の勢を採るべき旨記載しありたり因に獨日本に於ける粉乳の需要に就て同氏の報告ゐ依るゐ氏は日本に於ける大菓子商より之に就ての照會を受けたるが從來粉乳は日本にては東京シーアイエフ値段一封度八十錢にて米國より輸入し居り荷造は常に二百封度の樽入なるが加奈陀製造家が

▲品質及價格

に於て米國品と競爭し得るならば極めて有望の商品なりとあり煉乳は日本にても製造せらるれど粉乳の製出は極めて少なく一會社は目下其製造を計劃し居る趣なるも元來日本には牛乳不足なるを以て將來とも外國輸入品に對し絕へず相應の需要ある見込なり云々と

横濱大火後報

▲損害一千万圓

過般の横濱大火ゐ就て馬尼剌丸が齎したる情報に依ると罹災は翁町が三百六十戶、不老町三百戶、扇町八百十戶、千歲町六十戶、壽町六百六十戶、山田町二十三戶、不明五百五十戶とあるが此不明と云ふのは僞證の際であつたからの事と思はれる、罹災計三千一百六十戶で死傷を出した家百戶に達し損害一千万圓に上つたと云ふ

◎雜誌郵税變更

加奈陀當局は先般來日本よりの雜誌內容に就て精査を加へ居りしが愈々太陽、實業の日本、實業の世界を除き他の講談倶樂部、面白倶樂部等の類は小說、講談の掲載分量多しとの故を以て郵税變更を命じ來りたり即ち太陽、實業の日本、實業の世界は一封度まで一仙宛の郵税ゐて可なるも他は一オンス二仙の割合とされたる由

◎白人の諸團體と日會協力して

△平和祝賀準備

憂ゐ市長から公示のあつた通り昨日午後四時から市役所內に於て平和祝賀準備の協議會が開かれ各種白人團體は代表者を出席せしめ總數六十名程に達したが加奈陀日本人會は斯樣の機會に進んで參加して努力援助する事が非常に意義のあることを念ひ信夫幹事を代表者として出席せしめた、東洋人側からは氏一人のみであつて

△協議の結果

プログラム委員として各團體から一名宛を出すことゝなり席上信夫氏は『斯樣の未曾有の大祝賀に際し加奈陀在留日本人を代表し諸君と共に之を大盛事たらしむること希望に堪へない、依つて吾人の微意を容れ何事なりとも祝賀準備上任務を割當てらるれば喜んで之に努力したいのである』云々との挨拶を爲したるに滿場大喝采を以て之を迎へ

△席上

唯一人の日本人の加はつた事が非常に注目され日本人の精神を大に稱讚した、參加團體は四十七であるが昨日の出席は三十を代表したゞけで不取敢三十人の委員を各團體から一人宛擧げ追つて十七名を加へる事としプログラム作製討議に移つて更に明水曜日午後八時から委員會再開のことに決し六時散會した

◎馬尼剌丸の火災

一昨日午後ヴイクトリアに着いた馬尼剌丸が太平洋航海中恰度百八十度に差しかゝる一時間半前演藝後一同臥床して後倉庫內より出火せるを支那人が發見して騷ぎとなり乘客も加勢し消防に從事しスチームを庫內に入れて幸に鎭火せしめ一名の負傷者もなかつた、尤も鎭火後に水夫が火元取調の爲に庫內に入り瓦斯の爲に六人だけ人事不省に陷つたが無事快癒した

◎朝日又々優勝

昨夕の朝日對グランドビュー野球は最初グ軍大に優勢なりしが中途より朝日軍の意氣大に揚り遂に九對六にて朝日の勝ゐ歸せり觀衆堵を爲し非常の盛況なりき

◎大相撲三日目

東京夏場所大相撲三日目は雨天の爲に日延となり由東京特電中に見へたり

◎體育場設置創立委員會

メンヂスト教會にて努力中なる體育場設置の件ゐ關し本夕七時半より教會附屬英和女學校にて創立委員會ありと

◎酒類密造

シーモア・クリーキの邦人某は酒類密造の件にて其筋に引致されたり

◎夏原氏電話新設

大正堂の夏原太四郎氏は自宅に電話を新設、番號はハイランド一九五六エルとなる

◎馬尼剌丸船客

馬尼剌丸にてヴイクトリアゐ着せる邦人上陸客は左の如し

富永外次郎、森イヨ、森カズエ、丸野ノブエ、西野三平、西野ハマ、濱崎甚太郎、吉田辰松、吉田良治、池水忠次郎、前出トメ、前出トクエ、大澤爲一、大澤正一、橋本直明、崎山熊太郎、西濱芳松、西春松、大江國藏、大江ワイ、船榮藏、江上キミエ、小坂アナミ、西松次郎、中間伊太郎、中間サト、上村乙吉、末廣新次郎、廣瀨良人、北本清松、正原榮次郎、山根佐代、狩屋登喜男、林田辰九郎、林田エモ、安積秀松、安積タケ、吉田小松、柳村德治、村田九助、河平嘉市、松本清、上田政太郎、上杉與惣吉、川崎捨吉、辻勘平、西川定次郎、沖廣行夫、內藤照一、室田竹次郎、青山長太郎、菅野フミコ、佐藤捨七郎、佐々木タキ、舘谷リカ、舘谷謙吉、久保ヨシ、坂本德太郎、肥田野ハル、中住平、鹽崎豐吉、二瓶熊治

◎農會に寄附

藤原周造氏はミッション日本人農會に金十弗を寄附

ビーバーコブ製紙會社 人夫增員 日給三弗五十仙 オーバータイム澤山あり 申込所 磯村藥舗 金融社 高橋儀兵衛

募集人 Beave Cove, B. C.

鮭網競賣 六エー、廿番糸六ブライ五吋四分メッシ深五十メッシ四百尋九十八斤ダブルノット最上等の麻網鹿取丸より荷上せしもの多少驅水して損傷の爲め入札賣却す希望者は左記へ御出頭の上五月十九日正午迄に入札せられたし F. Griffin Company. 704 Yorkshire BLDG City Phone sey 653

捨賣 五ルームスのハウス附地所 市內東ベンダ街六百番臺 壹千七百弗 支拂容易

ルーミングハウス ルームス 二十二 市內メーン街五百番臺 壹千五百弗 ヘッチングス街メーン街角 ローヤル銀行二階ルーム一二

水原清吉 電話シー三四四七

スプリング釣漁夫募集 場所 クインチャロット嶋 ウエスト・コーストより安全例年各漁夫一二ケ月間に六七百弗の漁獲あり 多少の前貸は相談に應ず 松山商會

果物店賣物 場所最上等 家賃六十弗 リース三ケ年値段千八百弗商品器具最新グランビル街九五一へ照會

ルーミング賣物 事情の爲め至急賣り度し御希望の方は左記へ御面談あれ 晩香坡市東カドバ街五一二

移轉 今回左記へ移轉仕り電話番號變更致し候 東洋貿易會社 支部主任 柏政吉 西カドバ街一五七 電話シー二六八八 申込所 濱垣事務所

代書 通辯 交渉事件 日本行切符取次販賣 勞働口周旋 土地家屋賣買 マニユチユアース 生命保險代理所 晩香坡市バウエル街二〇三 佐々木用達 電話シーモア九二九四

日本人メンヂスト教會 英語夜學校 譯讀科 實用科、高等學校豫備科 日白數名の教師にて親切に教授す 校長 清水小二郎

尋ね人 熊本縣人 高橋ゆか 二十八才 ▲特長身長四尺八寸、色白、細面十人並、右手の指に梅形の入墨あり ▲海老茶色のスエターコート着用 右の者二三週間前より病氣の處去る四月二十三日（水曜日）午後十時頃より無斷外出し未だに行先不明あつき生死の如何に拘らず現在所發見の方は左記まで御通知被下度相當の謝禮可仕候 夫 高橋愼七 桧伏順胥年會 中野初太郎 友人總代 P.O.Box 125 Steveston, B.C.

春向きの御婦人用コート、ハット毛糸並に絹スエター及ウエスト 夫れ〳〵流行のスプリング、スタイルでそして弊店が特ゐ意を注いで仕入れましたる形や拵や格好は吃度皆樣のお氣に召すこと日本人向きの信じます 絹地及木綿地などの粹な縞拵も澤山參りましたから是非御贔負を願ひます バウエル街三八三 澁谷商店 市話 モーア六三六二

開業廣告 自動車タイヤ及チユーブ修繕 バウエル街三六四秋山金物店內 唐澤タイヤウオーク 電話シー四五五一

英語教授 晩香坡市ダンレビー一三四 養英舍夜學校 法橋純一

廣告 今回より小生共讓受け引續き營業仕候間倍舊の御引立の上御投宿の程御願申上候 五月十日 シチーホテル 藤氏 田川泰十 山延 北川 誓信

内外雜貨 食料品 大勉强販賣 晩市バウエル街二三、二一九 松宮商店 電話 シーモア三五九七

呼寄 妻 家內使用人 子 定着農夫 領事館諸頒屆手續 英文契約書調製 船荷符取次 通辯 土地山林賣買 商事取引 金融事務 證明

紐育生命保險代理部 晩市バウエル街二六一 日加投資社 電話シーモア四一八〇 主任 濱垣直一 T. HAMAGAKI 261 Powell St. Vancouver, B. C.

ワインに並ビーアの卸賣 バウエル街五五八 ベレー商會 電話架設中 田邊團藏 日本人部主任 W. A. Urquhart 558 Powell St. Vancouver. B.C.

不動產抵當 有價證券買入 低利貸金 海上保險 火災保險 自動車保險 其他諸種保險業一切取扱 各社共世界有數の大會社を以て信用確實 ロバート グリートリー 晩市グランビル街二三四 電話 シーモア二二五二 Robert Gelletly & Company 334 Granville St. Vancouver, B. C. 日本人部事務擔當員 上中恕一

安賣 最新式美麗なる建築費四千二百弗を要せし六室家屋マウントプレザント電車筋より二ブロック二千八百弗に賣渡す 全部開墾地均濟果樹十八本あり近所は日本人の所有地賣却又は交換す 書間電話ハイランド九一二又はビクトリア街六一八を御訪ね下さい R. A. Glassman 618 Victoria Drive City

自宅ベンダー街四五一 電話ハイランド二四五四 不動產御所有せられて金融の都合惡しき場合は御相談下され度候

◎春向き●スカーツ ●ウエスト●ハット色々 メーン街とカドバ街角 ふたば

顧問證明 領事館 代書 寄呼人 家內使用人 定着農夫 妻子 日本行手續一切 旋周及理代一切代書とする必要ある人間に留住 所務事理代宮都宇 晩市メーン街二七二番 電話シー一六九

診察時間 自午前十時至十二時 自午后一時至四時 自午后七時至八時 バウエル街及メーン街角 公認下高原醫院 オフイス—シーモア二五五五 自宅—ハイランド九四八 電話

紐育通信　五日

◎日本と山東問題
＝後藤男の演說＝

五日前外相男爵後藤新平氏は紐育日本協會に於て日米有力者會合の席上個人として支那山東省問題につき左の如き演說をなした『予は

▽日本政府

の爲めと云ふにあらずして一個人として其意見を述ぶる迄なるが膠州灣問題は決して伊國のフユーム問題と混同すべきにあらず日本は未だ曾て永遠に

▲獨逸が占領　し居りし膠州灣の占有を主張せし事なく若し講和會議にて無條件にて之れを日本に交附することを容せば日本は後日必ず之れを支那に還附せんとは既に從來日本が繰り返し世界に向つて

▼特權を有す　ることを信ず日本は支那が從來外國より受けたる不公平の待遇より脱却せんことを望むや切にして此際世界の先進國特に世界改造に最も顯著なる功績を擧げたる米國の政府及び人民が吾人と協力して支那獨立權の回收及び支那改革のために一臂の力を惜まざらん事を切望す』云々

紐育通信　六日

◎日本と英國は

▽悧巧な國だ

羅府エキザミナー所載

昨日の當市・キザミナー紙および同紙記者のアーサー・ブリスペンの筆に成れる以下の樣な日本に對する評論が載せられて居た『吾等をしてかの禮讓に富む友國なる

▼日本　人を賞賛せしめよ彼等は物事に臨んで東洋的忍耐を以て時機を待ち一度び時の來るや歐洲的迅速を以て突貫するなり彼等の使節は悠々閑々として巴里に到着し英米佛伊が互に爭論し遂に伊太利の脱出するまで

▼待ち　居りたり而かして後ミカドの使節は始めて口を開らき終ふ聯合國をして脱出者の續出するを避くるため彼等の言ふ所に服するの餘儀なからしめたり日本は其要求を貫徹せり加之英國は日本との私的同盟續行を希望する旨を言表し其理由として

▼私的　同盟は國際聯盟と矛盾するなきを陳述するに至れり吾人は日本を研究すればする程英國が同國と誼を通ずるの賢策なるを發見せずんばあら』云々

御菓子　天ぷら　電話シーモア四四七五

内務省免許　産婆　田邊よし子　晩市バウエル街二〇三（電話シーモア二五〇六エル）不在の節はシー九二九四へ

内務省免許　産婆　小森こりう　晩市バウエル街三六六サンルーム　三十八號室　電話シーモア二七一三

▲會席御料理　仕出し並に壽し　晩市アレキサンダー街三六二　田端商會二階　吉野　電話シーモア一二五六

日用品　玩具種々　今堀商店　晩市バウエル街三九　電話シー三〇六三　同支店　東ヘスティング街二五三半

御蒸菓子　晩市東カドバ街五一三　福本好松　電話ハイランド一六六九アール

貸地　八十英町内六十五英町開墾濟　場所はセルバレ　チリワキ行自車筋　對詳細面談　白人交渉、通辯、代書代理　公認加奈陀勞働周施事務所　主任　奥村繁彦　晩香坡バウエル街三三二　自話シーモア六四六七

御旅館　室内清潔　取扱丁寧　御客の便利を計り食堂の設備あり　バウエル街四三九　大澤旅館　大澤源吉　日本行各滊船　勞働口周旋仕候　切符取次　自話ハイランド一七八二　晩香坡市バウエル街二四五　藤原寫眞館　電話シーモア一二〇二エル

晩市メーン街二二八　電話シーモア一六八五エル　有門寫眞館　スタブストン市支店

●西洋風呂　●理髮　●西洋洗濯　西カドバ街六三　北川床　電話シーモア四六六五

和洋食料品一切　雜貨類其の他　晩香坡市バウエル街四五七　大屋商店　自話ハイランド三三六

サンルーム　浴室共湯水及びヒータの設備あり　晩市バウエル街三六六番　谷口熊太郎　電話シーモア二九九六

讓受廣告　小生儀今般戎屋旅館を讓受け清潔と親切を旨として一層勉强仕り候に付何卒倍旊の御引立を以て御投賜賜り度此段奉希上候　バウエル街三五八　四月　竹内常吉　各位

石炭販賣　御註文被下候はゞ速刻御届可仕候　晩市バウエル街三六八　山田事務所　自話シーモア九一四三　自宅電話ハイ一六二

紐育生命保險會社　傷病保護保險會社　代書通辯譯事務　土地賣買登記公証　晩香坡市バウエル街二五九　阿部孝之　郵便一〇七九　電話シ五九〇〇

▼いなりすし▼のりまき▼ちらしすし▼天どん▼ぞうに▼しるこ▼あべかは▼いそまき　バウエル街四二　喜らく　電話ハイ一〇一八

時計販賣並修繕　晩市バウエル街二四四　萩原時計店　電話シーモア四〇八四

リスコ　ISOMURA　249 POWELL ST.　電話シーモア一八五九　YAKUHO　VANCOUVER, B. C.　磯村藥舗

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴　カンバス、曳網　フリスコスタンダード、及びフレスビーギヤソリン　機械、マグネト、バッテリー等、其他、ギヤソリン機械、附屬品一切販賣　晩市ワター街六八　イー、リプセット　電話シーモア六〇三一　六〇三二　E. LIPSET　68 Water St　Vancouver, B. C.

蒲鉾　糸こん　にやく　製造　卸小賣　晩市バウエル街一四二　板熊

和洋雜貨　食料品一切　精々確實廉價を以て販賣致す　バウエル街三三七　蛭崎商會　電話シーモア二四一三

谷川造船所　主任　谷川榮藏　Phone Highland 244　1100 Block Powell St., Vancouver, B. C.　晩市バウエル街一一〇ブロック　電話ハイランド二四四

荷物自動車　御用の節は「シーモア一一七五」を御呼被下度候　アレキサンダー街三三一　奥津運送舍

E. TANIKAWA　Boat Builder

▲御手輕料理　バウエル街二五　柳川めし屋　電話シーモア三一二三

内外食料品　御小賣商　ソフトドリンク、煙草類　取次販賣　晩香坡市バウエル街二五四　サン商會　主任　永周一　電話シーモア七九七一

工場事務所　晩市アレキサンダー街六六二　晩市バウエル街一六七　富士洗濯所　工場事務所　電話（ハイランド九九九　シーモア九五九九）

畫夜撮影　コロムビヤ寫眞館　メーン街三二　遠山本三　電話シーモア八一八八

特別大勉强　和洋雜貨　食料品一切　販賣　晩市バウエル街五六八　自宅九〇四　鳴瀨商店　電話ハイ九〇四

晩香坡　治療時間　自午前十時至午後八時　日曜祭日　自午前十一時至午後三時　齒科醫會　バウエル街三四六　河邊齒科醫院　電話シーモア三六三七　自宅電話ハイ一五〇九エル

バウエル街二五二（六號室）　谷内齒科醫院　電話シーモア五一二二

東カドバ街四一六　中島野村　齒科醫院　電話ハイ二二四八

新春家具

●生魚類　●青物類　●鑵詰一切　●蒲鉾製造　電話にて御注文下され條はいと少に拘はらず御届け可仕候　晩市バウエル街二五三　電話シーモア五四四一　中濱魚店

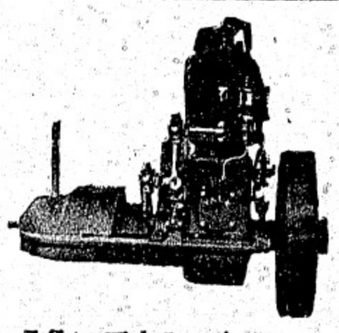
ダウクトリア市　アイスガード街八二〇　大澤旅館主　大澤林之助　郵便三八八、電話九六四一

輕快なるスーツを要する春となりました、新調には是非とも弊店へ御出下さい

弊店は大戰以前に仕入たる品質優良にして價格低廉なる服地が澤山あります、豐富なる寶物中より御好みの色、柄、地を御撰澤なさる方が、小さな服地の片々を集めたる貧弱なる見本中より御撰澤なさるよりも、よほど多くの滿足が得らるゝことは申すまでもありません、服地の豐富と相俟つて弊店の有する數十年の經驗はタイルの點に於て御若い方と否とを問はずどなたにも充分の御滿足を與へるもの是が弊店の理想なんです

ウ　街三九七　番電話シ　三八四三　高田洋服店

ギヤソリンエンジン修繕　▲仕事は保證△此他諸種ミシン仕事　晩香坡市パンドラ街一八一五　グローブ鐵工所　電話ハイランド四九六　1815 Pandora St., Vancouver, B. C.



「エイル」ガソリンエンジン　……經濟的で强力……　このエンジンは漁獵及び仕事船および最上です　五馬力より七十五馬力迄店内にあります　各種エンジンの修繕及改造　且修繕用各パートを持つて居ります　新西院市ルール鳴橋詰　ピープス、エンヂニアリング商會　Heaps Engineering Co., LTD.

冬服大勉强　晩香坡市　伏屋洋服店　電話フェヤモント一八七　街　八二五

畫夜撮影　メーン街二四　メーン寫眞館　電話シー三六一八

妻子呼寄願書　徵兵猶豫願　諸請負口周旋　地所賣買登記公證　民刑事訴訟手續　對白人通辯一切　晩市ゴーア街二二八　交遊倶樂部　電話シーモア四一四五

大馬の賣物　小　ゴーア街大北鐵道館（南京町）　大北運送會　電話シー五〇四六

日本行ビクトリア出帆廣告　香取丸　六月二日午後　訪諏丸　六月十九日午後　鹿島丸　七月十二日午後　晩香坡より御乘船の方は當日無賃にて海船切符を上の滊船に乘れも一方一方の上にて驗船少しなりは一次船色しの之に

日本郵船會社　ビクトリア　バンクーバー　ダウクトリア　同社代理店　大北鐵道館

大阪商船株式會社滊船　ビクトリア出帆廣告　晩市代理店　C. Gardner Johnson Co.

アラビヤ丸　五月廿四日午後　マニラ丸　五月廿八日午後

日本行　三等賃金四十三弗五十仙　但しマニラ丸アラビヤ丸に限り四拾七弗五拾仙　晩市美濃間船切符贈呈　切符取次店　晩市是永商會　安野商會　大田竹二郎　美濃　永野商會　捨伏願

S. UCHIDA　357 Powell St. Vancouver,　「送金は書留にて願ます」　「新刊雜誌到着」　書籍雜誌賣藥卸小賣　各種新刊小說　バウエル街三五七　内田書店　電話シーモア一八五一

男女洋服新調　晩香坡市ゴーア街一三〇　寺倉洋服店　電話シーモア八九九一

男女洋服　技工優越　價格低廉　品質良好　晩香坡市バウエル街三五五　電話シーモア八〇三五　多田洋服店